



**CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM**  
**VIETNAM REGISTER**

*ĐỊA CHỈ: 18 PHẠM HÙNG, HÀ NỘI*  
*ADDRESS: 18 PHAM HUNG ROAD, HA NOI*  
*ĐIỆN THOẠI/ TEL: +84 4 3 7684701*  
*FAX: +84 4 3 7684779*  
*EMAIL: vr-id@vr.org.vn*  
*WEB SITE: www.vr.org.vn*

**THÔNG BÁO KỸ THUẬT TÀU BIỂN**  
**TECHNICAL INFORMATION ON SEA-GOING SHIPS**

**Ngày 12 tháng 11 năm 2011**

**Số thông báo: 044TI/11TB**

*Nội dung: Áp dụng yêu cầu mới về trang bị dụng cụ đo ôxy xách tay cho tàu chở hàng lỏng theo Quy định II-2/4.5.7.1 của Công ước SOLAS được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị quyết MSC.291(87).*

***Kính gửi: Các chủ tàu/ công ty quản lý tàu***  
***Các công ty thiết kế tàu biển***  
***Các cơ sở đóng mới, sửa chữa tàu biển***  
***Các đo vị đăng kiểm tàu biển***

Quy định II-2/4.5.7.1 của Công ước Quốc tế về an toàn sinh mạng con người trên biển (SOLAS 74) được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị quyết MSC.291(87), có hiệu lực từ ngày 01 tháng 01 năm 2012, quy định:

*“5.7.1 Dụng cụ xách tay*

*Tàu chở hàng lỏng phải trang bị tối thiểu một dụng cụ xách tay để đo ô xy và một dụng cụ xách tay để đo hàm lượng hơi dễ cháy, cùng với một bộ dự trữ đầy đủ. Phải trang bị phương tiện thích hợp để hiệu chuẩn các dụng cụ như vậy.”*

Chúng tôi xin lưu ý việc áp dụng yêu cầu về trang bị dụng cụ đo ôxy xách tay cho tàu chở hàng lỏng theo quy định nêu trên như sau:

1. “Tàu chở hàng lỏng” là tàu chở xô hàng lỏng dễ cháy (tàu chở dầu, hóa chất dễ cháy, khí hóa lỏng dễ cháy).

2. Công ước SOLAS trước đây đã yêu cầu tàu chở hàng lỏng phải trang bị dụng cụ đo ôxy xách tay; tuy nhiên, Quy định II-2/4.5.7.1 được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị quyết MSC.291(87) thêm yêu cầu mới về bộ dự trữ và phương tiện hiệu chuẩn. Việc trang bị dụng cụ đo ôxy xách tay thứ hai cho tàu được xem là đáp ứng yêu cầu về “một bộ dự trữ đầy đủ”.

3. Các chủ tàu và công ty quản lý tàu chở hàng lỏng mới và hiện có phải đảm bảo tàu được trang bị dụng cụ đo ôxy xách tay, bộ dữ trữ và phương tiện hiệu chuẩn từ ngày 01 tháng 01 năm 2012.

4. Các đăng kiểm viên lưu ý kiểm tra xác nhận việc trang bị dụng cụ đo ôxy xách tay cho tàu theo đúng quy định tại các đợt kiểm tra tàu vào hoặc sau ngày 01 tháng 01 năm 2012.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý Cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

*Cục Đăng kiểm Việt Nam*

*Phòng Tàu biển*

*Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội*

*Điện thoại: +84 4 37684701 (số máy lẻ: 530)*

*Fax: +84 4 37684722*

*Thư điện tử: [bangph@vr.org.vn](mailto:bangph@vr.org.vn)*

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng./.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

**Nơi nhận:**

- Nhu trên;
- Phòng QP, TB, CTB, CN; Trung tâm VRQC, TH;
- Các chi cục đăng kiểm;
- Luu QP, TB./.

**Nguyễn Vũ Hải**